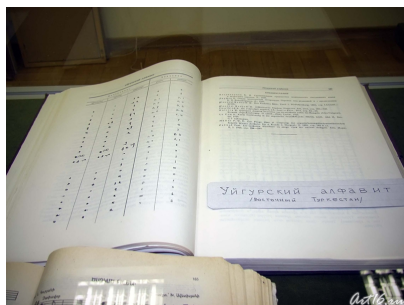


Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -



В настоящее время литературный уйгурский язык официально записывается с помощью двух графических систем: восточно-туркестанской или синьцзянской в Китае (письменность на арабской графической основе: **эрэп йезиги** – «арабская письмо» или **кона йезик**

– «старое письмо») и центрально-азиатской (в бывшем СССР,

славиэ йезиги

– «славянское письмо» или

славэнчэ

– «по-славянски»). В СССР письменность на арабской основе до 1930 года, на латинской в 1930 – 1946 годы, с 1947 года – на основе кириллической графики. В период с 1965 по 1982 годы в КНР использовалась также латиница, т.н.

йени йезик

– «новое письмо», на основе китайской транскрипционной системы пиньинь.

В наши дни для записи уйгурского используются ещё как минимум две разновидности латинского алфавита: **уйгур латин йезиги** – «уйгурское латинское письмо» (ULY), вспомогательный алфавит, разработанный в дидактических целях в Синьцзянском университете (окончательно принят в ноябре 2000 года). Этот алфавит приобретает всё большую популярность в интернете и западных изданиях и, вторая – различные модификации **йени йезик**, в том числе на основе турецкого латинского алфавита.

Характерной чертой современного уйгурского алфавита на арабской основе является регулярная передача гласных (в отличие от прочих разновидностей арабского письма, где гласные на письме либо опускаются, либо передаются методом матрес лекционис).

Уйгурский кириллический алфавит

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

А а

Ә ә

Б б

В в

Ж ж

Ж ж

З з

И и

М м

Н н

Н н

О о

Т т

У у

Ү ү

Ф ф

Ш ш

Щ щ

Ъ ъ

Ы ы

Уйгурский арабский алфавит

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□□

□□

□

Уйгурский латинский алфавит (ULY)

A a

B b

Ch ch

D d

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

Gh gh

H h

I i

J j

Ng ng

O o

Ö ö

P p

T t

U u

Ü ü

W w

Сравнительная таблица уйгурских алфавитов

Кириллица
(СССР, СНГ)
(КНР, с 1982)
латиница
(КНР, 1965–82)
(СССР, до 1946)

Арабика
Современная
Латиница
Латиница
IPA *

A a

Ɑ Ɱ

Ä ä

A a

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

Ә ә	␣␣	E e	Ә ә
Б б	␣	B b	B b
В в	␣	W w	V v
Г г	␣	G g	G g
Г г	␣	Gh gh	␣␣
Д д	␣	D d	D d
Е е	␣␣	É é	E e
Ж ж	␣	J j	␣␣
Ж ж	␣	J j	J j
З з	␣	Z z	Z z
И и	␣␣	I i	I i
Й й	␣	Y y	Y y

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

К к	□	K k	K k
К к	□	Q q	Ƙ ƙ
Л л	□	L l	L l
М м	□	M m	M m
Н н	□	N n	N n
Н н	□	-ng	-ng
О о	□□	O o	O o
О о	□□	Ö ö	O o
П п	□	P p	P p
Р р	□	R r	R r
С с	□	S s	S s

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

Т т	Ɑ	T t	T t
У у	Ɱ	U u	U u
Ү ү	Ɐ	Ü ü	Ü ü
Ф ф	Ɒ	F f	F f
Х х	ⱱ	X x	H h
Һ һ	Ⱳ	H h	H h
Ч ч	ⱳ	Ch ch	Q q
Ш ш	ⱴ	Sh sh	X x
Ю ю	Ⱶ	Yu yu	Yu yu
Я я	ⱶ	Ya ya	Ya ya

* International Phonetic Alphabet (Международный фонетический алфавит) – система знаков для записи транскрипции на основе латинского алфавита. Разработан и

Уйгурский алфавит

Автор: manager
20.11.2010 13:57 -

поддерживается Международной фонетической ассоциацией. {jcomments on}